

GERARD LAUDIN

Recherches sur la littérature allemande, en particulier le théâtre, du 17^e au 20^e siècle (principalement du 18^e siècle), sur les transferts culturels franco-allemands et l'histoire des idées du 18^e siècle (en particulier l'historiographie et l'histoire des idées politiques), sur Voltaire historien de l'Empire, ainsi que sur les représentations de l'histoire dans les oeuvres de fiction.

Monographie

- *L'oeuvre de Johann Anton Leisewitz jusqu'en 1782*, Berne, Berlin, Francfort s/M., New York, Vienne: Peter Lang (collection "Contacts", série III, vol. 15), 1991, 496 p.

Editions critiques

- Annotation de chapitres de *l'Essai sur les Moeurs et l'esprit des nations*, in: *Les oeuvres complètes de Voltaire (OCV)*, Oxford, Voltaire Foundation, 2009-2015: ch.33 et 34 (vol.2), ch.46, 47, 48 et 49 (vol.3), ch.70 (vol.4), ch.120, 122, 123, 126 (vol.5), ch.178 (vol.8)

- Edition critique de Voltaire, *Annales de l'Empire depuis Charlemagne*, en coll., Oxford, Voltaire Foundation, 2019, t.44A, 523 p.; t.44B, 537 p.; t.44C, 535 p.

Ouvrages en collaboration et directions scientifiques d'ouvrages collectifs:

- avec Edgar Mass: *Représentations de l'Histoire*, Cologne: Janus-Verlagsgesellschaft, 1993.

- avec Paul Janssen et Roland Mortier: *Schnittpunkte - Points de rencontre*. Komparatistische Studien zur romanischen Kultur / Études comparatistes sur les cultures romanes, Bonn: Romanistischer Verlag, 1994.

- avec Daniel-Odon Hurel: *Académies et société savantes en Europe (1650-1800)*, Actes du colloque de Rouen (novembre 1995), Paris: Honoré Champion 2000, coll. "Colloques, congrès et conférences sur le Classicisme", dirigée par Jean Bessière [réimpression 2010].

- avec Gilles Darras, René-Marc Pille et Jean-Marie Valentin: numéro spécial "Schiller" de la revue *Études Germaniques* 60 (2005/4).

- avec Marie-Louise Pelus-Kaplan: *Les pays baltes - cultures et sociétés*, numéro thématique de la revue *Nordiques*, n° 12, hiver 2006-2007, publication de l'Institut Choiseul, Paris 2007.

- avec Jürgen Fohrmann et Pramod Talgeri: *Akten des XI. Internationalen Germanistenkongresses, Paris 2005*, hg. von Jean-Marie Valentin, Bd. 5, Teil: "Wissenskulturen: Kontraste, Konflikte, Synergien", S. 215-265, Bern: Peter Lang, 2007.

- *Berlin 1700-1929. Sociabilités et espace urbain*, Paris: L'Harmattan, 2009, 250 p.

- avec Albert Meier et Alessandro Costazza: *Kunstreligion. Ein ästhetisches Konzept der Moderne in seiner historischen Entfaltung*. Band 1: *Der Ursprung des Konzepts um 1800*, Berlin: De Gruyter, 2011, 269 S.

- avec Didier Masseur: *Les Lumières dans leur siècle [Les Lumières en Europe dans les années 1780]*. Numéros 17-18 de la revue *Lumières*, Bordeaux, 2011, 287 p.

- avec Chantal Grell: *Références historiques et modèles politiques: images du pouvoir impérial en Europe, XVI^e-XVIII^e siècles*, Actes de colloque parus dans *Revista de Historiografía*, n° 14 (1/2011), Ediciones de la Universidad Carlos III de Madrid, 2011.

- avec Albert Meier et Alessandro Costazza: *Kunstreligion. Ein ästhetisches Konzept der Moderne in seiner historischen Entfaltung*. Band 2: *Die Radikalisierung des Konzepts nach 1800*, Berlin: De Gruyter, 2012, 363 S.
- avec Albert Meier et Alessandro Costazza: *Kunstreligion. Ein ästhetisches Konzept der Moderne in seiner historischen Entfaltung*. Band 3: *Diversifizierung des Konzepts um 2000*, Berlin: De Gruyter, 2014, 295 S.
- avec Susanne Rau: *Les enjeux religieux du discours historique à l'époque moderne: Histoire - Pouvoir - Religion*, Actes de colloque parus dans *Revista de Historiografía*, n° 21 (2/2014), Ediciones de la Universidad Carlos III de Madrid, 2014 [Actes du colloque d'Erfurt, mars 2011].
- avec Anne Feler et Raymond Heitz: *Dynamik und Dialektik von Hoch- und Trivialliteratur im deutschsprachigen Raum im 18. und 19. Jahrhundert. I Die Dramenproduktion / Dynamique et dialectique des littératures 'noble' et 'triviale' dans les pays germanophones aux XVIII^e et XIX^e siècles. I La production dramatique*, Würzburg, K&N, 2015, 314 p.
- avec Anne Feler et Raymond Heitz: *Dynamik und Dialektik von Hoch- und Trivialliteratur im deutschsprachigen Raum im 18. und 19. Jahrhundert. II Die Erzählproduktion / Dynamique et dialectique des littératures 'noble' et 'triviale' dans les pays germanophones aux XVIII^e et XIX^e siècles. II La production narrative*, Würzburg, K&N, 2017, 300 p.
- avec Gilles Darras: *Vom Goldenen Vließ zum Rheingold / De la Toison d'Or à l'Or du Rhin. Mythe, drame et histoire dans le théâtre allemand au XIX^e siècle*, I) "Grillparzer", in: *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, Bd.27, Wien, 2018, S.213-340.
- avec Gilles Darras: *Vom Goldenen Vließ zum Rheingold / De la Toison d'Or à l'Or du Rhin. Mythe, drame et histoire dans le théâtre allemand au XIX^e siècle*, II) "Grabbe", in: *Grabbe-Jahrbuch 2018*. 37. Jahrgang, Bielefeld, Aisthesis Verlag, 2019, S.7-122.

Articles depuis 2010, liste restreinte:

- "L'histoire comme science de l'homme chez Gatterer et Schlözer", in: Hans Erich Bödeker, Philippe Büttgen, Michel Espagne (dir.), *Göttingen vers 1800. L'Europe des sciences de l'homme*, Paris: Les éditions du Cerf, 2010, p.483-514.
- "Histoires de bannissements et critique de la politique des tsars dans quelques autobiographies et oeuvres de fiction: Benyowsky, Thesby de Belcour, Lavater, Kotzebue, Vulpius...", in: Françoise Knopper / Jean Mondot, *"Voyages... voyages..." Hommage à Alain Ruiz*, PU de Bordeaux, 2010, p.119-136.
- "Faust, père et fils: savoirs et tragique, savants et satire?", in: *Recherches germaniques* n° 40, 2010, p.79-99. Repris avec quelques modifications in: *Lectures de Goethe. Choix de conférences (2005-2020) organisées par la Société Goethe de France*. Textes réunis et édités par Anne Feler, Raymond Heitz, Roland Krebs, Würzburg, K&N, 2021, p.181-203.
- "Christoph Meiners, lecteur de Montesquieu, et son traducteur dans la France révolutionnaire", in: Chryssanthi Avlami / Jaime Alvar (dir.), *Historiographie de l'Antiquité et transferts culturels. Les histoires anciennes dans l'Europe des XVIII^e et XIX^e siècles*, Amsterdam et New York, Rodopi, 2010, p.223-237.
- "Europe savante et érudition nationale. Les enjeux de la réception de la *Méthode pour étudier l'histoire* de Lenglet Dufresnoy dans l'Allemagne des Lumières", in: Claudine Poulouin / Didier Masseur (dir.), *Lenglet Dufresnoy entre ombre et lumières*, Paris, Honoré Champion, 2011, p.211-225.
- "Ecrits sur la tolérance dans l'Allemagne des années 1770-1780 (Lessing, Weiße, Joseph II et

(*Allgemeine Deutsche Bibliothek de Nicolai*"), in: John Renwick (dir.), *Voltaire. La tolérance et la justice*, Louvain, Paris, Walpole: Éd. Peeters, 2011, p.317-337.

- "Du Saint-Empire au Corps Germanique: quelques enjeux d'une réception déformée de Pufendorf dans la France du 18^e siècle (équilibre européen - paix perpétuelle - critique de l'absolutisme)", in: *Revista de Historiografia*, n° 14 (1/2011), Chantal Grell y Gérard Laudin (eds.), *Références historiques et modèles politiques: images du pouvoir impérial en Europe, XVI^e-XVIII^e siècles*, p.124-132, Ediciones de la Universidad Carlos III de Madrid, 2011.

- "Europäisches Gleichgewicht contra Kosmopolitismus. Der Prinzenerzieher Svarez und seine Überlegungen zu Krieg und Frieden zwischen naturrechtlicher Theorie und vertragsrechtlicher Legitimation der preußischen Politik", in: Guido Braun (Hrsg.), *Assecuratio pacis. Französische Konzeptionen von Friedenssicherung und Friedengarantie 1648-1815*, Münster: Aschendorff Verlag, 2011, S. 321-342.

- "'Allein dieser höchste Gipfel ward zugleich der erste Schritt zum Verfall'. Louis XIV ou la préhistoire d'un déclin", in: Jean Schillinger (dir.), *Louis XIV et le Grand Siècle dans la culture allemande après 1715*, Nancy, PU [Editions Universitaires de Lorraine], 2012, p.89-113.

- "Voltaire historien du Saint-Empire: éléments pour une lecture croisée des *Annales de l'Empire* et de *l'Essai sur les moeurs*", in: *Revue Voltaire*, n° 12: *Voltaire historien*, 2012, p.55-66.

- "Du Holstein à la Transylvanie: frontières, marches et limites dans les *Annales de l'Empire*", in: *Revue Voltaire*, n° 12: *Voltaire historien*, 2012, p.91-105.

- "Un exemple historiquement probable de contrat social ? La fondation de l'État russe selon August Ludwig Schlözer", in: Gilbert Merlio et Nicole Pelletier (dir.), *Les Lumières: un héritage et une mission*. Hommage à Jean Mondot, Bordeaux, PUB, 2012, p.413-428.

- "Geschichtsbuch oder Roman? Voltaires Umgang mit historischen Quellen in seinen Beiträgen zur Reichshistorie", in: Astrid Arndt, Christoph Deupmann, Lars Korten (Hg.), *Logik der Prosa. Zur Poetizität ungebundener Rede*, Göttingen, V&R unipress, 2012, S. 109-122.

- "*Le Prince de Hombourg* et *La Bataille d'Herrmann* de Kleist dans le contexte des représentations d'histoire des années 1760-1810", in: Camille Jenn et Gilles Darras (dir.), *Utopie dissonante? Les Théâtres de Heinrich von Kleist*, Nancy, CEGIL (Coll. Le texte et l'idée), 2013, p.123-142.

- "Gaulois et Germains dans l'historiographie du XVIII^e siècle en France et dans l'Empire. Quelques exemples précoces d'histoire croisée de Bodin à du Buat-Nançay", in: Thomas Bremer / Wolfgang Fink / Thomas Nicklas (Hg.), *Patriotismus - Kosmopolitismus - Nationalismus. Entstehung und Entwicklung einer deutschen Gemengelage 1756-1815*, Halle an der Saale, Universitätsverlag Halle-Wittenberg, 2013, S. 49-70.

- "'Universalgeschichte' vs 'Geschichtsphilosophie'. De la leçon inaugurale de mai 1789 aux *Lettres sur l'éducation esthétique*", in: Olivier Agard / Françoise Lartillot, *L'éducation esthétique selon Schiller. Entre anthropologie, politique et théorie du beau*, Paris, L'Harmattan, 2013, p.237-253.

- "Pierre le Grand, les *strel'cy* et les Faux Dimitri dans le théâtre allemand de la fin des Lumières", in: Pierre Gonneau et Ecatherina Rai (dir.), *Écrire et réécrire l'histoire russe d'Ivan le Terrible à Vasilij Kljucevskij (1547-1917)*, Paris, Institut d'Etudes slaves, 2013, p.223-232.

- Article "Walpurgis (Nuit de)", in: Alain Montandon (dir.), *Dictionnaire littéraire de la Nuit*, Paris, Honoré Champion, 2013, t.2, p.1549-1564.

- "Diderot et Shakespeare? Affaires de famille et affaires d'Etat dans le *Julius von Tarent* de Johann Anton Leisewitz", in: Françoise Le Borgne et Fanny Platelle (dir.), *Relations familiales entre générations dans le théâtre européen (1750-1850)*, Clermont-Ferrand, PU Blaise-Pascal, 2014, p.305-318.

- "Tragédies et histoires de meurtres, de Meißner à Büchner. A propos de *Dantons Tod* et de *Woyzeck*", in: Camille Jenn et Gilles Darras (dir.), *"Unsere Zeit ist rein materiell". Georg Büchner ou le drame de la modernité*, Reims, Epure (PU de Reims), 2014, p.223-243.
- "Bereiche der Gelehrsamkeit: 'Literärgeschichten', 'Universalhistorien' und 'Geschichten der Kultur'", in: Jan Standke (Hg.), *Gebundene Zeit. Zeitlichkeit in Literatur, Philologie und Wissenschaftsgeschichte*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2014, S. 273-282 [Festschrift für Wolfgang Adam, Beihefte zum *Euphorion*, Heft 85].
- "Souveraineté du peuple ou faveur populaire: le *Miltiades* de Seume et la Révolution française", in: Béatrice Dumiche et Armin Heinen (dir.), *Texte et contextes / Text und Kontext*. In memoriam Pierre-André Bois, Bonn, Romanistischer Verlag, 2014 [Abhandlungen zur Sprache und Literatur, 192], p.59-68.
- "Quelques remarques sur les liens entre histoire ecclésiastique et histoire universelle en Allemagne dans la postérité de Melanchthon", in: *Revista de Historiografía*, n° 21 (2/2014), Susanne Rau et Gérard Laudin (eds.), *Les enjeux religieux du discours historique à l'époque moderne: Histoire - Pouvoir - Religion*, p.17-23, Ediciones de la Universidad Carlos III de Madrid, 2014.
- "Cléopâtre au théâtre entre 1783 et 1803. Ennoblement et trivialisation", in: Anne Feler, Raymond Heitz, Gérard Laudin (Hg.), *Dynamik und Dialektik von Hoch- und Trivalliteratur im deutschsprachigen Raum im 18. und 19. Jahrhundert. I Die Dramenproduktion / Dynamique et dialectique des littératures 'noble' et 'triviale' dans les pays germanophones aux XVIII^e et XIX^e siècles. I La production dramatique*, Würzburg, K&N, 2015, p.205-219.
- "En amont de Madame de Staël: la réception de la vie intellectuelle et littéraire allemande en France entre le milieu du 18^e siècle et 1810", in: Anja Ernst und / et Paul Geyer (Hg./dir.), *Deutschlandbilder aus Coppet: Zweihundert Jahre De l'Allemagne von Madame de Staël / Des images d'Allemagne venues de Coppet: De l'Allemagne de Madame de Staël fête son bicentenaire*, Hildesheim, Zürich, New York: Georg Olms Verlag, 2015, p.47-67.
- "Nur wissenschaftliche Belange? - Die Kritiken deutscher Geschichtsschreiber an den französischen Historikern", in: Wolfgang Adam, York-Gothart Mix, Jean Mondot (Hg./éds.), *Gallotropismus im Spannungsfeld von Attraktion und Abweisung / Gallotropisme entre attraction et rejet*, Heidelberg, Universitätsverlag, 2016, p.13-27 [Wolfgang Adam, Jean Mondot (Hg./éds.), *Gallotropismus und Zivilisationsmodelle im deutschsprachigen Raum (1660-1789) / Gallotropismus et modèles civilisationnels dans l'espace germanophone (1660-1789)*, Bd.2/vol.2].
- "Richesses, commerce, puissance et structures politiques. Quelques remarques sur les *Annales de l'Empire*", in: *Revue Voltaire*, n° 16: "Le premier Voltaire", 2016, p.301-313.
- "L'Italia nelle *Annales de l'Empire* di Voltaire", in: Michael Dallapiazza, Stefano Ferrari & Paola Maria Filippi (a cura di), *La brevisitas dall'Illuminismo al XXI secolo / Kleine Formen in der Literatur zwischen Aufklärung und Gegenwart*, Frankfurt am Main, 2016, p.37-48. [Interkulturelle Begegnungen 21].
- "Rumeurs et prétextes, raison d'Etat ou droit instrumentalisé, identité et exclusion: les fils torsadés du tragique dans *Das goldene Vließ*", in: Marc Lacheny, Jacques Lajarrige et Eric Leroy du Cardonnoy (dir.), *Modernité du mythe et violence de l'altérité : La Toison d'or de Franz Grillparzer*, PU de Rouen et du Havre, 2016, p.161-179.
- "Quelques remarques sur les peuples du Nord dans l'historiographie et l'imaginaire des Lumières en Allemagne et en France", in: *Revue d'histoire nordique / Nordic Historical Review*, n° 21: "Peuples et pouvoirs en Europe du Nord" / "Peoples and Powers in Northern Europe (1)", Université de Toulouse - Jean Jaurès, CNRS, 2015, p.143-156.
- "*Was ist Aufklärung?* : "unité et diversité des Lumières", "wahre Aufklärung" ou "radical

Enlightenment"? Esquisse d'un bilan de quelques recherches récentes", in *CTK. Con-Textos Kantianos, International Journal of Philosophy*: <https://www.con-textoskantianos.net/> núm.4 (noviembre 2016), Dossier: "La ilustración múltiple / Lumières plurielles", p.223-238.

- "La réécriture romanesque de sources savantes: *Ein Kampf um Rom* de Felix Dahn entre trivialisation et héroïsation de l'histoire", in: Anne Feler, Raymond Heitz, Gérard Laudin (Hg.), *Dynamik und Dialektik von Hoch- und Trivilliteratur im deutschsprachigen Raum im 18. und 19. Jahrhundert. II Die Erzählproduktion / Dynamique et dialectique des littératures 'noble' et 'triviale' dans les pays germanophones aux XVIII^e et XIX^e siècles. II La production narrative*, Würzburg, K&N, 2017, p.149-168.

- "Voltaire et l'empire d'Allemagne. Les villes dans l'anarchie féodale des espaces allemands et italiens", in: Mechthild Coustillac, Hilda Inderwildi, Jacques Lajarrige (dir.), *Entre ombres et lumières. Voyages en pays de langue allemandes*, Toulouse, PU du Midi, 2017, p.345-358.

- "Critique politique ou philosophie de l'histoire. Le déroulement des révolutions chez Büchner (*Dantons Tod*) et Hugo (*Cromwell*), in: Elisabeth Décultot, Daniel Fulda und Christian Helmreich (Hg./dir), *Poetik und Politik der Geschichtsdiskurses. Deutschland und Frankreich im langen 19. Jahrhundert / Poétique et politique du discours historique en Allemagne et en France (1789-1914)*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2018, p.105-120.

- "Primitivisme et classicisme. La diversité des antiquités dans le théâtre allemand des années 1760-1830", in: Mara Fazio, Pierre Frantz et Vincenzo De Santis (dir.), *Les Arts du spectacle et la référence antique dans le théâtre européen (1760-1830)*, Paris, Classiques Garnier, 2018, p.149-165.

- "Gewalt, Sakralität, Recht und Gerechtigkeit. *Das goldene Vließ* und *Libussa* im Licht der geschichtsphilosophischen Reflexion zwischen Spätaufklärung und frühem 19. Jahrhundert", in: *Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft*, Bd.27, Wien, 2018, S.316-340.

- "'den wahren Geist der Geschichte zu enträtseln'. Wie geht Grabbe in *Hannibal* mit historischen Quellen um?", in: *Grabbe-Jahrbuch 2018*. 37. Jahrgang, Bielefeld, Aisthesis Verlag, 2019, S.102-122.

- "Ecriture savante et écriture littéraire de l'histoire. L'idée de 'Standort' et de 'Gesichtspunct' de Johann Christoph Gatterer et ses développements directs et indirects", in: Andreas Haarmann / Cora Rok (Hg.), *Wozu Literatur(-wissenschaft)? Methoden, Funktionen, Perspektiven*, Göttingen, V&R unipress [Bonn University Press], 2019, S.221-236.

- "Les mutations de l'*imperium* vers un gouvernement à la forme singulière: les *Annales de l'Empire* de Voltaire", in: *Revue Voltaire*, n° 19: "Voltaire, du Rhin au Danube", 2019, p.17-31.

- "Les *Annales de l'Empire depuis Charlemagne*. Voltaire et les mutations du système féodal dans le Saint-Empire romain germanique", *Etudes germaniques*, 2019/4, p.659-676.

- "Volkman, Stolberg und Kotzebue in Neapel. Kulturgeschichtliche Bildungsreise und politische Reflexion", *Cultura tedesca*, n° 57 (dicembre 2019): *Germania und Austria am Golf von Neapel*, a cura di Jean-François Candoni e Stéphane Pesnel, Napoli, Università degli studi suor orsola Benincasa, p.25-38.

- "Herders 'Bildung' und Adelungs 'Cultur' im Vergleich", in: *Annali di Ca' Foscari*. Serie occidentale, vol. 54, settembre 2020, p.223-238.

- "Macht, Intrigen, Pflicht und Recht. Tragik und Theatralität in Friedrich Hebbels *Demetrius*", in: Martin-M. Langner (Hg.), *Drama, Mythos und Geschichte. Zu Mythoskonzeptionen in den Dramen Friedrich Hebbels*, Berlin, Weidler Buchverlag, 2021, p.99-123. [Analysen und ERgebnisse der Hebbelforschung 1].

- "Goethe, Européen ou Citoyen du monde?", in: *Lectures de Goethe. Choix de conférences (2005-2020) organisées par la Société Goethe de France*. Textes réunis et édités par Anne Feler, Raymond

GERARD LAUDIN

Heitz, Roland Krebs, Würzburg, K&N, 2021, p.227-243.

GERARD LAUDIN

GERARD LAUDIN